

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.

Zespół (fond) 4.

Zbiór rękopisów Biblioteki Baworowskich

Dział (opys) 1

1660. Nienumerowany fascykuł „Ormianie”.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

ЛЬВІВСЬКА НАУКОВА БІБЛІОТЕКА ім.
В. СТЕФАНИКА НАН УКРАЇНИ

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

ФОНД 4 (Бав.)
ОПИС 1
ОД. ЗБ. 1660

Бав. 1660

W. B. Johnston, Boston, Mass.

Ormianie

1569

1582

1616

1654

1700

+

Działosie w Prawie Du-
chownym Ormian Miasta
Lwowa. Anno: Dni: 1569:

Duchowi S. Racz dopomagac:

Za Cerkla, wszechmocnego y nade wszystko Moznieyszego
Opaczuiących wszystkich Boga - Stalone Szczęśliwe pos-
tawienie w Mieście Lwowie pod Cieniem Wniebo Wzię-
cia Panny Marijej, Za Patriarki w Chrystusie Wiel-
bionego B. Michata Catholika Armeniei, Za Arcybis-
kupstwa Wielbne J. Gregorza w Koronie Polskiej Ormian
Będących Arcybiskupa, Za Szczęśliwego Panowania Krala
Polskiego. Zigmunta Augusta, Za Officialstwa Diedza
Wawiego, Za Erecpobanow Łacnie sławnych. Pana
Gregorza y Pana Jwazka. Ktory J. Wawiti, Pr wyszedł
szy przed Wzrad Duchowny. Upraszał Pani Anny
Nieboszczyka Zachariasza Matzaki. Syna swego Awedi-
ka za iey Cere Stawerna, Panne Barbare wstan S. Mat-
zaki postanowicz, ktorym niechay Pan Bog Szczęsz-
raczy Amen:

Ja Anna dais Dziecięciciu memu. Naprzod Błogosła-
wiestwo Panskie, y na iey Ozdobe ktora Pan Bog przy-
gotowicz raczył. Od złota. Srebra y Peret. Jc.
A naprzod Tkaniczke zertorem peralami y zwiłki-
mi Puntalami Szruk. 26: Skotcow. 30: Cepki sper-
tami y zertoremi puntalami, Szruk. 60: Skotcow. 14:
Lancus Złoty. Skotcow. 24: Flote spilki Sptaszka-
mi. Skotcow. 30: Chustke zertorem przykryc glowe skoti

Zawicie zeltotym Kraiem Skotcow : 8: Pas Obręcz -
spertami Skotcow : 30: Pas Drugi zeltotem Ciagnio -
nym, Jedna Para Bryzow zpertami Skotcow : 12:
Drugie Bryze spertami Skotcow : 4: Jsem Dwie
parze Bryzow zeltotem Ciagnionym, Obrączka naszyje
spertami Skotcow : 4: Bramka spertami y Farruch
Skotcow : 3: Jeden Pas Srebrny Grzywiec : 3: Drugi
Pas znouu grzywna Jedna : Jeden Lecnik Kitayki
Dueli z Bryzami Axamirnymi, Drugi Lecnik Kitay-
czany z Bryzami Axamirnymi, Trzeci Lecnik Czerwo-
ny Czamlitowy z Bryzami Axamirnymi, Piaty Lecnik
Muchawowy Czerwony z Bryzami Axamirnymi, Jedne
Gieszto zeltotem, Jeden Farruch zeltotem, Drugi Far-
ruch zeltotem Ciagnionym, Koszula zeltotem Panu
Mtodemu z czochlami zlotymi, Jedna koldra Axo-
mirna, Poduszek 3, Pierzyn Dwie z nawotkami
Cwelichowemi, Jeden Koberiec Wchustach biatych
iako kazdy dobrej, Troie Jedwabnyc Szynokich -
Troie Zawicia zeltotem przetykanych, Jedna Chustka
biata, Siegiwie zeltotem Skotcow : 4: Jeden Czepiec
z Bramka zeltotem Ciagnionym, Piersecin zloty
do poswiecenia Panu Mtodemu Skotcow : 3: -
Wiana Panu Mtodemu zlotych Dwiescie : - -

Przytym Odprawiamy Siostrze naszą Pannę Bar-
bare Szczęści Dobr wszystkich tak z Stoiających iako y
Kubomych, y zewszyskiego aby napotym Altercarię
miedzy nami niebyto: A Pan Młody Pannie swej
przynosi w Podarku Naszarc Adamaszku Czerwonego
y Pas

2
y Las Jedon: grzywny Potczwarry: Pisaloscie Creditu
Kalendarza Ormiańskiego: A. 1018:

Jacob Jwaszkowicz Pisarz
Przysięg Prawa Duchowne
H

Z Act Dubowny
Ormiański Lwów wydany
H

Ms. XXXIX

Barbary Barbary

Kivok 1569 Pang
Barbary Turkia Arabi
Ardeby & Waleby Am
Tab N: 16. in Sumaria
Rgeym

1616

Consules Civitatis Leopoliensis.

Notum facimus tenore presentium quorum interest universis et singulis Harum notitiam habituris, Quomodo coram nostra Consulari residentibus comparentes personaliter Famatis Nicolaus Iwaszkowicz cum Honesta Sophia Awedzkowna coniuge sua legitima et Gregorius Iwaszkowicz Frater ejusdem Nicolaj Germanus cum consorte sua Honesta Emerentia Bernatowiczowna, omnes sani mente pariter ac Corpore Viri per se Uxores vero Sophia quidem per Simonem Kierzkowicz, Em. rentia vero, per Iwaszkonem Iacobowicz Armenos Tutores sibi ad hunc actum, de presentaneo Maritorum suorum Consensu assumptos, et Officiose approbatos palam, benevole et per expressum recognoverunt; Quia uero ipsi, domum lapideam, hic Leopoli in platea Armenorum, penes Symbioniczowskha antiquitus dictam, nunc Famati Joannis Bernatowicz, Armeni, domum lapideam aedificatam ex una et versus domum Serebzkowicz, intermediente platea parte ex altera acialiter, quoque sitam, suam propriam et hereditariam, ad Iwaszk Nicolaum et Gregorium Mankowicz Armenum sive Leopoliensem, iuxta resignationem in actis perpetuitatem Leopoliensem sub actu in iudicio expresso feria quarta die Sancta Sophia Anno Dni Millesimo quingentesimo trigesimo octavo, contentam, acquisitam per Gregorium vero Mankowicz in Anno Millesimo Quingentesimo Decimo, feria quarta conductus Pascha juxta eadem acta resignationum Leopoliensium ab Honesta olim Helena Armena obtentam, At qui per praedictum Patrem suum ex fundamentis in eam structuram prout ad presentem cernitur erectam et exaedificatam, hactenus pacifica possessionem, et ab immemoriali tempore praescriptam, perpetuis et irrevocabiliter ^{venditionis} vendiderunt, proutque inscriptionis Vigore vendunt hereditarie famato Simoni Dornikalewicz Armeno Civi Leopoliensi ejusque legitimis successoribus, precio Septem Millium Florenorum pecunie et Numeri Poloniarum, inducendo in hoc praedium summam Mille ducentorum Florenorum Poloniarum, per ipsos recognoscentem. Famato Iusconi Iryzotowicz Armeno sive Leopoliensi, in eadem lapidea jure obligatorio et per eundem Iusconem in personam praefati Dornikalewicz die hodierna transfusam; Atqui ita totius et integri precij Septem Millium Florenorum solutione reali et plenaria sibi praestita, praedicti recognoscentes venditores de satisfactione totali ac omnimoda, ipsum Emptorem Successoresque illius perpetuis temporibus quietaverunt, liberumque et absolutum pronuntiaverunt Quapropter ex nunc iam et ipso facto vigore perceptae ut dictum est satisfactionis, domum eadem lapideam totam et integram, prout ab antiquo in circuitu est distincta et elimitata, cum omnibus ejusdem domus aedificijs et pertinentijs, atque generaliter cum universo et solido jure suo, dominio, proprietate, tituloque pleno hereditario, Fundum, possidendum, uti fruendum, aedificandum, vendendum, dandum, donandum, alienandum, commutandum, in usumque ipsius ac posteritatis ejusdem beneplacito convertendum, et disponendum, Unde jam ex eo tempore, nec sibi nec suis posteris aut propinquis amplius quidquam Juris dominijs aut propinquitatis in praefata domo lapidea reservaverunt aut exceperunt, sed simpliciter et per expressum, de hac ipsa, tota domo, pro se et pro sua posteritate renunciaverunt, transferendo plenissime, ac efficacissime, omne Jus suum hereditarium, dominium directum et utile, omnesque inscriptiones quocumque nomine ad eam ipsam domum hac tenus sibi servientes in ipsum emptorem, ac in ejus successores tempora usque in perpetua, Quo vero etiam idem Emptor cum suis posteris ab inscriptione praesenti in pacifica possessione, hereditate, quieto ac libero usu fructu domus praefata permaneat, inscripserunt iidem fratres, cum suis conjugibus venditores, et cautionibus de Jure firmissimis se suosque successores manu conjuncta et in solidum, unus pro altero cavendo obligaverunt, in omnibus bonis suis mobilibus et immobilibus, hic Leopoli aut ubicumque alias locorum habitis et in posterum habitis et acquirendis, nec non in personis suis, quod ipsum Simonem Dornikalewicz Emptorem successoresque ipsius ab omnibus et singulis personis propinquis et remotis, cujuscumque status, sexus, et conditionis fuerint, Occasione Domus Lapideae praefatae, negotium aliquid ipsi vel posteris ipsius, quocumque praetextu, de voluntibus, et ex quacumque causa et ratione super eandem domum litem inferentibus, ab earum impetitione, quavis Juridica sint tuituri, evicturi, intercessuri, indemnitasque reddituri, suis proprijs sumptibus, toties quoties fuerit, fatalibusque, juris, seu quibusvis praescriptionibus non obstantibus ad quamlibet ipsius Emptoris hereditatis illius requisitionem; Ita, ut si quid ex obmissa vel neglecta ejusmodi evictione, damni ipse emptor vel ejus successores acceperint, id totum sub hypotheca bonorum et personarum suarum obligatione, ipsi venditores vel eorum posteri refundere illis et persolvere tenebunt, ad simplicem ejusdem emptoris coram Officio vel iudicio quavis requisitionem et liquidationem. Ceterum ad eam ipsam domum lapideam commemorato Emptori, ut juris est, et Civitatis istius solennitas exigit, in perpetuum hereditarie resignandam iidem venditores recognoscentes modis omnibus, quibus de Jure omnibus potuerunt ac debuerunt, in suum verum legitimum indubitatumque Plenipotentem et Mandatarium nominaverunt.

et constituerunt, Honoratum Dominum Scabinum Seniore in Exposito Iudicio Leopoli quandocumq; celebrando presi-
dentem. Promittentes se ac posteritatem suam ratum, firmum suscepturos, et inviolabiliter perpetuo observaturos, quicquid idem
plenipotens in ea resignationis negotio egerit, pertecerit et determinaverit, In cuius rei fidem ac evidentius Testimoniū Sigil-
lum Officij nostri Consularis presentibq; est appressum Actum Leopoli feria quinta post Festum Purificationis Bea-
tissimæ Virginis Mariæ proxima Anno Dni Millesimo Sexcentesimo Sedecimo



Venditio Lapideæ
Simoni Dermidola-
rowice A. 1616.
And.

N. 8. XVII

Documentum ex parte N. et Fratris
Jacobi Bernatorowicz Iudicis A. L.
ad causam cum Successoribus
Wartanowiczowianis producta
In Ind. f. d. L.
Lit. 6.

Անու Կորովանդիս . Կարգապետ Կոնստանդի Բրյուկարտի
Իմպերատորիս Կիստալունի :

Եւրոպայ Իմպերատոր Կարգապետ
Կոնստանդի Բրյուկարտի

Կարգապետ Կոնստանդի
Բրյուկարտի Կարգապետ



inside

Biblioth. Bonn

Ng. XXII

1200

Augustus Secundus Dei Gratia Rex Polonia, Magnus Dux Lithuania, Russia, Prussia, Masovia, Samogitia, Livonia,
Volhynia, Podolia, Podlachia, Lituonia, Smolenscia, Severia, Czerniechovia nec non Haereditarius Dux Saxoniae, et Princeps Elector

Significamus presentibus Serenis Vestris quodum interest Inuicem et singulis. Singularia erga Rempublicam nec non Serenos Antecessores
nostros, Sigismundum III. Vladislavum IV. Joannem Casimirum, Joannem III. Reges, tam Audum et Parentum Nobis Theodoro Bernatowicz,
luculentis testata obsequia, et singularis erga Patriam amor, tam in perseuerantia, in Obsidione Cameraci a Turcis obiecti, quam et in redimens
da Civitate Nostra Leopoli non exigua liberalitas, uanag qua Inuita qua Domi, erga Serenum Praedecessorem Nostrum, testata studio, eo in
recompensam meritorum eius, animum Nostrum induxerunt, ut eundem in realem Seruitorem actualem Secretarium Nostrum aduocaremus et ad
numeraremus, prout aduocamus et adnumeramus presentibus Serenis Vestris, Dantes eidem in documentum gratia, et liberalitatis Nostrae
Regiae, plenam facultatem et omnimodam potestatem Omnibus Inuicem et Libertatibus, ac immunitatibus quibus alij Secretarij
et Reales Seruitores Nostri Regum praescripto ac recepta consuetudine gaudent et fruuntur, gaudendi et fruendi Domicilium suum tam in
ca. Residentia Nostra, quam in alijs quibuslibet Civitatibus locandi, ibidemq. fornicem pro conservandis et verum exponendis meritis, uniuersis, con
stituendi, Heredes cuiusuis generis praecipue tam in Regnum quam ex parte Regnum, libere absq. omni difficultate inuehendi coeundi, et in Rad aulis
Nostra proliisq. conuertendi et libere sine qualiumvis Personarum praepedimento diuendendi et usui suo applicandi, Praeterea maiorem illi constan
tes gratiam bona illius mobilia et immobilia et in quouis alio genere existenna morte ipsi subsequente ad impetitione Fisci Nostrae, libelum facimq.
et eximimq. de quibuslibet omnibus ser Inuicem Testamentorum, et quouis alio modo disponendi facultatem damus et concedimus
itaq. omnibus q. Libertatibus et Inuicem ad extrema Vitae tempora permittimq. ac in omni a quorunvis iudicio et subsellio et Inuicem
Inuicem et Inuicem Nostrorum Iurisdictione eximimq. ita et coram nulla alia Iurisdictione, in quibuslibet Causis et Actionibus, Inuicem
men et contractis exceptis, fore respondere, iudicariq. seu quamcumq. Actionem, uel executionem pati tenentur nisi coram Nostris et a Magistralior
rum Nostrorum iudicio. Quod omnibus quodum interest, presentibus uero Inuicem Marschalis Regni et M. S. Hym et Magistratibus et
praecipue Leopoli et Varsauiensibus ac Inuicem Subditis Nostris notum esse uolentes mandamus, ut praedictum Nobilem Theodolum Bernato
wicz pro uero Inuicem ac reali Secretario ac Seruitore Nostrum habeant et agnoscant eum, praemissis Libertatibus a Nobis gratiose concessis
libere et in quibusuis locis Regni et Dominiorum Nostrorum gaudere permittant, et circa hoc Privilegium inuicem conseruent,
pro Patria Nostra. In quodum fidem presentibus manu Nostra subscriptas sigillo Regni communiter iussimus. Datum Varsaui,
Die V. Mensis Augusti Anno Domini M. DC. LXX. Regni uero Nostrae Anno IV.

Augustus Rex

Seruitoratus Nobis Theodoro Bernatowicz.

Joannes Alexander Strus Sacra
Regiae Majestatis Secretarius mpp
Vicia

XIX 21

F. 62a. Intra setanas facti Semi Corporis Christi
sti Dni Anno Eiusdem 7 14.

Ad personalem Oblationem Abbi Theodori
Bernatovicz Civis et mdr et Mercato
ris Leopoldini Latens intro contenta. M. 1111
ad etata CC Leopoldienpa sunt ingrossata et
inducta

CONSULES CIVI:

tatis Leopoliensis Notum facimus tenore presentium uni:
 versis harum noticiam habituris: Quomodo ad nostram
 Consularem residentiam venientes personliter Honorati
 D. Simon Leopoldi Magister Advocatus et Mathias,
 Socha, atqz Georgius Spöner Scrubini jurati fideles, prese:
 tibus eamqz relationem fieri exposcentibus Familias Arve:
 diko Waskowicz ex una atqz affinibus eius Nicolao Caspa:
 ro, et Torossio Zadikomis olim Rabiczka heredibus Arme:
 nis Civibus Leopoliens, parte ex altera, in vim suae relatio:
 nis recognoverunt: Quia ipsi ad eorundem vicinorum asse:
 ctationem contesxerunt in domum Venerabilis Wasko:
 nis Poponis Armenici in tergo domus Rabiczkonum pree:
 fatorum sitam. videruntqz ibidem, primo unum parie:
 tem muratum novum, qui ipsorum Rabiczkon et Wasko:
 nis domos in posteriori parte utriusqz intermediat totum
 ex ipso fundamento salte superiqz satis extructum.

DEI X DE intra domum pnesati Waskonis Poponis
 ubi ab antiquo sub contiguatione tantum inferiori erat
 stuba et testustinis palatijqz murata fundamenta et
 redificia, modo ibidem in illis antiquis fundamentis et
 redificiis, tam vcat ab utroqz stuba illius, ac testustinis
 et palatij latere per totius arrea longitudinem protensi:
 uos duos, quam etiam ab anteriori parte muro Civili
 oppositum tertium, sub una, et sequali altitudine novu:
 ter erectos, ad illumqz posteriorem novum pnesatū ap:
 plicatos viderunt parietes. in quorum parietum comple:
 xione ut pote supra stubam et testustinem, supraqz pa:
 latium inferioris contiguationis extant iam redificata
 stubella, cum lapideis pulchre incisus ostiorum fene:
 strarumqz postibus et ante eandem stubellam atriolū
 cū camera, coquinarij, cū novo educulo camino.

Vibus sic visis ac debito modo circumspcctis pree:
 fatus tandem Wasko Pop senex coram illis ex officio
 ad se rogatis, et vocatis recognovit, atqz hanc suam reco:
 gnitionem ad pnesens officium suo nomine referentia et
 ad acta inscribendam petijt. quod omnes istae redifi:
 ciorum structurae parietumqz erectiones factae sunt ex
 permissione sua libere, cum suoqz scitu, et consensu, pro:
 priis pnesatorum Rabiczkon vicinorum suorum sumpti:
 bus, absqz vlla summi et arreae suae diminutione, quin
 etiam fassus est quod paries posterior pnesatus fun:
 damenta liter erectus maiore ex parte in eorundem vi:
 cinorum Rabiczkonaska Arrea stetit. Permissionem
 autem suam quod attinet, eam dictis vicinis redifica:
 tibus ex hac se causa dedisse retulit: Quia Arvedik,
 filius suus habet eorundem Rabiczkon sororem coniuge

pro cuius sc̄t̄ usu et manssione iſdem iſſines eius
iſta compamuerunt redificia, itq̄ iſdeo loci illum
superioris praefate contignationis totum redificijs
praefatis nouis, a pariete posteriori vsq̄ ad anteri:
orem in sua latitudine & altitudine tota circum:
plexum, ipse quoq̄ vt pater filio suo memorato Awe:
dik pro eius erga se optimis meritis et obsequijs
fidelibus donatum esse voluit ipsoq̄ facto donauit,
ante omnes futuros suos heredes, cum hac quoq̄
expresa conditione, quod nihilominus idem Awe:
dik post mortem eiusdem patris habiturus est in:
ter alios fratres in reliquis domus partibus parte
et portionem suam aequalem, diuisione aequali,
citra et extra hunc locum memoratum sibi ad
praesens donatum ediuidentiam. Quam in rem
filios suos et successores omnes idem ipse Wasiko
pater obstrictos et obligatos esse voluit. Itaq̄
post talem fidelium relationem Rabiczkonie fra:
tres praenominati sua item ex parte unanimiter
palm expressiq̄ prolatis verbis recognouerunt:
ac quilibet eorum recognouit: Quia impensas
eas omnes, quas ipsi ad relata redificia omnia
de proprio exposuerunt certis respectibus, dant
et donant, perpetuiq̄ et irrevocabili donatione
dederunt et donauerunt eidem Amediko Wasiko:
wicz affini suo, itq̄ Barbarae coniugi eiusdem,
suae vero sorori: recognoscentes sibi ab illis pro
tali donatione, sufficienter esse satisfactum.
Vnde ius totum praefatorum redificiorum seu
suorum expensarum omnium, quas super ea:
dem redificia fecerunt in ipsos Amedik et Bar:
baram coniuges in eorumq̄ posteros ac successo:
res legitimos transfuderunt tempora in perpet:
tua. In cuius rei fidem sigillum nostrum praes:
entibus est appressum. Actum feria quarta au:
te Dominicam Rogationum proxima Anno Do:
mini Millesimo quingentesimo octogesimo
SECVNDO.

Handwritten text, possibly a title or header, in a cursive script, partially obscured by water damage.

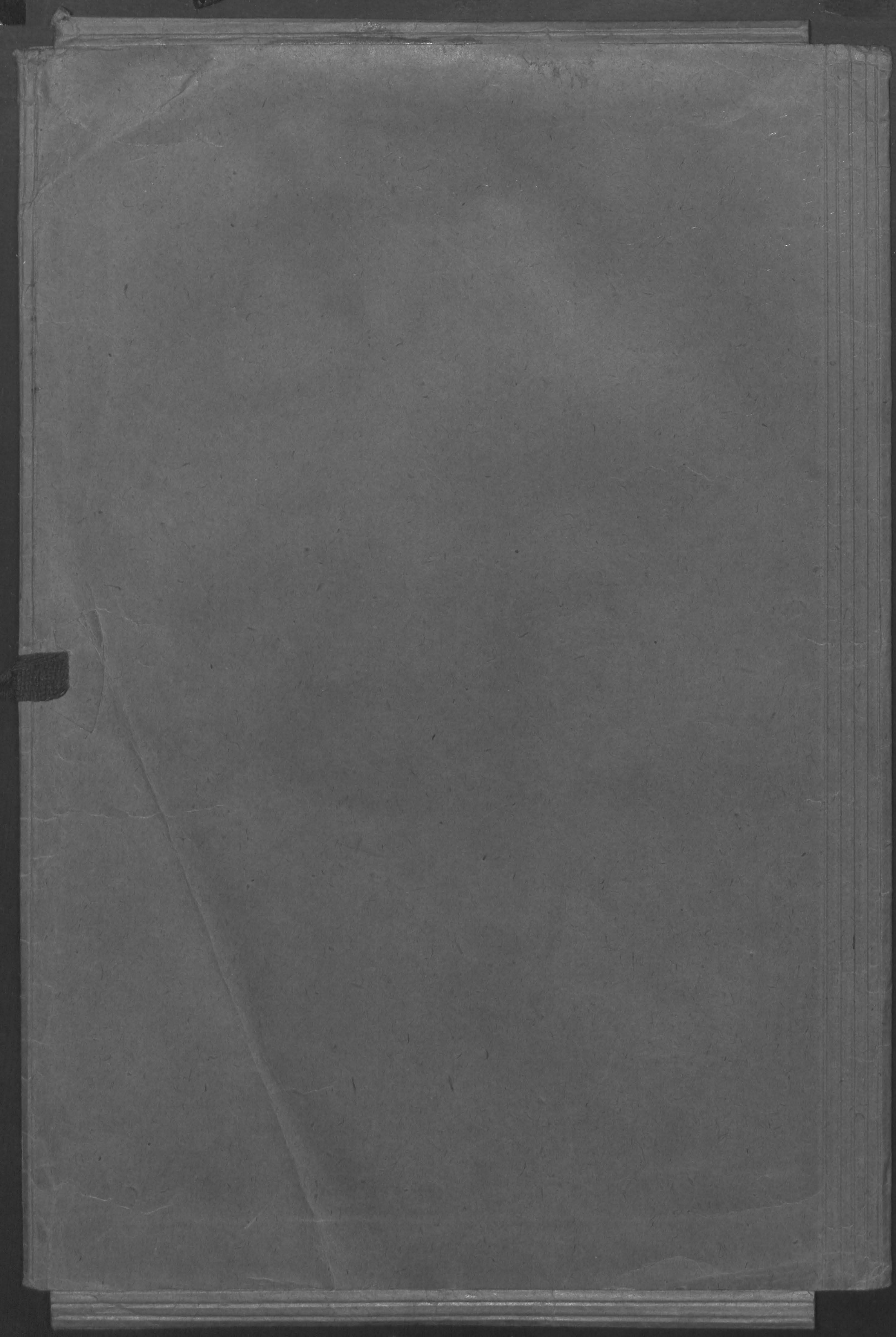
Wiss Junff. Ruzyno, Rabi.
ceker, et Donatio Awe
Warkowic 1582.

Der Extrakt ist na polski
przetłumaczony. Sub sig.
N^o 7.

Wiss Junff. Ruzyno, Rabi.
ceker, et Donatio Awe
Warkowic Warkowiczer
Warkowiczow 1582 do.

N^o 9

XI
N^o 7





Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.